



**CAMARA DE DIPUTADOS**

---

Provincia de San Luis

# Diario de Sesiones Nº 18 Año 2012



*“Gloria eterna a los Héroes de Malvinas”*

*“La Constitución es la madre de las leyes y la convivencia”*

## SESIÓN ORDINARIA Nº 18

29 de Agosto 2012

Recinto Cámara de Diputados, Palacio Legislativo de San Luis

---



# Cámara de Diputados de San Luis

---

## Mesa Directiva electa Período 2012

### PRESIDENTE

Lic. Graciela Concepción Mazzarino

### VICE-PRESIDENTE PRIMERO

D. Gonzalo Javier Estrada

### VICE-PRESIDENTE SEGUNDO

D. José Luis Rodríguez

### SECRETARIO LEGISLATIVO

Dr. Said Alume Sbodio

### SECRETARIO ADMINISTRATIVO

CPN. Elida Alicia Victorero

### PROSECRETARIO LEGISLATIVO

D. Héctor Adolfo Romero Alaníz

### PROSECRETARIO ADMINISTRATIVO

Alberto Asensio Díaz

## DIPUTADOS

AGUILAR, Carlos (MOV. VEC. INDEP. PCIAL. MO.VI.PRO); ALUME, Demetrio Augusto (Alianza Compromiso Federal); ALUME, Karim Augusto (Movimiento de Integración y Desarrollo); AMIEVA, Sergio (Frente para la Victoria); AMITRANO, Luis Marcelo (Frente Justicialista Es Posible); APENDINO, Juan (Frente para la Victoria); BRAVERMAN, Julio Saúl (Frente Justicialista Es Posible); CEBALLOS, Walter (Alianza Frente Unidos por San Luis); CUELLO, Aniceto (Alianza Compromiso Federal); DIAZ, Gerardo (Alianza Compromiso Federal); DOMINGUEZ, Ramón (Alianza Compromiso Federal); ELIAS, Néstor (MOV. VEC. INDEP. PCIAL. MO.VI.PRO); ESTRADA, Gonzalo (Alianza Compromiso Federal); FIGUEROA Jorge Ariel (Alianza Compromiso Federal); FORESTO, Luis Héctor ((Frente para la Victoria); GARCIA, Juan Carlos (Alianza Compromiso Federal); GAUNA, José Luis (Alianza Compromiso Federal); GIRAUDO, José ((Frente para la Victoria); GLELLEL Ana (Alianza Compromiso Federal); GONZALEZ, Martín (Alianza Frente Unidos por San Luis); HADDAD, Fidel Ricardo (Alianza Acuerdo Cívico y Social); HERNANDEZ, Esperanza Estela (Frente Justicialista); HERNANDEZ, Héctor Alejandro (Alianza Compromiso Federal); JURADO Rubén (Alianza Compromiso Federal); LUCERO, Jorge Alberto (Frente Federal Cívico y Social); MAGALLANES, Alberto Manuel, (Alianza Compromiso Federal); MAZZARINO, Graciela (Frente Justicialista Es Posible); MIRABILE, Edgar (Alianza Compromiso Federal); NICOLETTI, Ana María (Frente Federal Cívico y Social); NOVILLO, Elva Elizabeth (Frente Justicialista Es Posible); OLIVERA AGUIRRE, Ricardo Gonzalo (Movimiento de Integración y Desarrollo); PERALTA, Claudio Daniel (Alianza Compromiso Federal); PEREIRA, Blanca (Alianza Compromiso Federal); PONCE, Carlos Alberto (Alianza Más Vocación Sanluisense); RODRIGUEZ, José Luis (Alianza Más Vocación Sanluisense); RODRIGUEZ, Ricardo Arturo (Frente Justicialista Es Posible); RUIZ DE MIRANDA, Ivonne (Alianza Compromiso Federal); SAA, Oscar Hugo (Frente Justicialista); SERGNESE, Delfor José (Frente Justicialista Es Posible); SCHULZE, Arnaldo Joaquín (Frente Justicialista); SURROCA, Joaquín Juan (Alianza Compromiso Federal); URQUIZA, Héctor Aureliano (Frente Justicialista Es Posible); ZABALA CHACUR, María Natalia (Frente Justicialista Es Posible)

© Diario de Sesiones de la Cámara de Diputados de San Luis

Avda. Parque IV Centenario y Ascasubi • San Luis, Argentina

Teléfono (02652) 457387 al 90 • Fax (02652) 457391

Correo electrónico: [diariodesesiones@gmail.com](mailto:diariodesesiones@gmail.com)

# Diario de Sesiones N° 18

## Sesión Ordinaria N° 18

*“Gloria eterna a los Héroes de Malvinas”  
“La Constitución es la Madre de las leyes y la convivencia”*

En la ciudad de San Luis, a veintinueve días del mes de agosto del año dos mil doce, siendo las once horas con un minuto, y ocupando sus bancas en el recinto los señores diputados, dice:

### APERTURA DE LA SESION

**Sra. Pte. Mazzarino:** Señores diputados: con la presencia de treinta y tres diputados en el recinto, y existiendo quórum legal para sesionar, declaro abierta la presente sesión.

Invito a la señora diputada Esperanza Estela Hernández, representante del departamento Junín, a izar el pabellón nacional.

**-Así se hace entre los prolongados aplausos de los señores diputados y público presente-**

### ASISTENCIA SEÑORES DIPUTADOS

**Sra. Pte. Mazzarino:** Por Secretaría Legislativa voy a solicitar se dé cuenta de los diputados presentes.

**Sr. Srio. Alume Sbodio:** Se encuentran presentes en la sesión ordinaria del día de la fecha:

AGUILAR, Carlos Raúl: Presente.  
ALUME, Demetrio Augusto: Presente.  
ALUME SBODIO, Karim Augusto:  
AMIEVA, Sergio Luis:  
AMITRANO, Luis Marcelo: Presente.  
APENDINO, Juan Ezequiel: Presente.  
BRAVERMAN, Julio Saúl: Presente.  
CEBALOS, Walter Alberto: Presente.  
CUELLO, Aniceto Marcos: Presente.

DÍAZ, Gerardo Daniel: Presente.  
DOMÍNGUEZ, Ramón A: Presente.  
ELÍAS, Néstor Daniel:  
ESTRADA, Gonzalo Javier: Presente.  
FIGUEROA, Jorge Ariel: Presente.  
FORESTO, Luis Héctor: Presente.  
GARCÍA, Juan Carlos: Presente.  
GAUNA, José Luis: Presente.  
GIRAUDO, José Antonio: Ausente.  
GLELLEL, Ana Doly: Ausente.  
GONZÁLEZ, Martín Ramón: Presente.  
HADDAD, Fidel Ricardo: Presente.  
HERNÁNDEZ, Esperanza E: Presente  
HERNÁNDEZ, Héctor A: Presente.  
JURADO, Rubén Darío: Ausente.  
LUCERO, Jorge Alberto: Presente.  
MAGALLANES, Alberto M: Ausente.  
MAZZARINO, Graciela C: Presente.  
MIRABILE, Edgar Wilfredo: Presente.  
NICOLETTI, Ana María: Presente.  
NOVILLO, Elva Elizabeth: Ausente.  
OLIVERA AGUIRRE, Ricardo G: Presente  
PERALTA, Claudio Daniel: Presente.  
PEREYRA, Blanca Reneé: Presente.  
PONCE, Carlos Alberto: Presente.  
RODRÍGUEZ, José Luis: Presente.  
RODRIGUEZ, Ricardo A: Presente.  
RUIZ de MIRANDA, Lydia I: Presente.  
SAÁ, Oscar Hugo: Presente.  
SCHULZE, Arnaldo Joaquín: Ausente.  
SERGNESE, Delfor José: Presente.  
SURROCA, Joaquín Juan: Presente.  
URQUIZA, Héctor A: Presente.  
ZABALA CHACUR, María N: Presente.

**SUMARIO**

Sra. Pte. Mazzarino: Señores  
diputados: se pone a vuestra

consideración el sumario con todos  
los asuntos entrados para esta  
sesión.

**SUMARIO**

CAMARA DE DIPUTADOS

18 SESIÓN ORDINARIA

29 DE AGOSTO DE 2012

ASUNTOS ENTRADOS

**I - PROPOSICIONES DE  
HOMENAJES**

1.- Con fundamentos de los señores  
diputados autores integrantes del  
Interbloque Partido Justicialista y  
Partidos Aliados, referido a: **Rendir  
homenaje al poeta, historiador,  
crítico del arte y abogado doctor  
León Benarós.** Expediente N° 094  
Folio 014 Año 2012. (dm)

**A CONOCIMIENTO Y EN  
CONSIDERACIÓN**

**II - COMUNICACIONES OFICIALES***a) De la Cámara de Senadores*

1.- Nota N° 118-HCS-2012, (22-08-12), mediante la cual adjunta copia auténtica de Resolución N° 26-HCS-2012, referido a: **Declarar de Interés Legislativo la Campaña de Mamografía Preventiva para la detección precoz del cáncer de mama, que se lleva adelante entre los meses de marzo y octubre del año 2012.** Expediente Interno 216 Folio 370 Año 2012.(kpg)

**A CONOCIMIENTO Y AL ARCHIVO**

2.- Nota N° 115-HCS-2012, (22-08-12), mediante la cual adjunta copia auténtica de Sanción Legislativa N° VII-0809-2012, referido a: **Adhesión a Consejo Federal**

**Legislativo de Salud (COFELESA).**  
Expediente Interno 217 Folio 371  
Año 2012. (kpg)

**A CONOCIMIENTO Y A SUS  
ANTECEDENTES (Legajo de Ley  
N° VII-0809-2012)**

3.- Nota N° 121-HCS-2012, (22-08-12), mediante la cual adjunta copia auténtica de Sanción Legislativa N° VIII-0810-2012, referido a: **Ley de Fomento a la Inversiones en Materia de Salud.** Expediente Interno 215 Folio 370 Año 2012. (kpg)

**A CONOCIMIENTO Y A SUS  
ANTECEDENTES (Legajo de Ley  
N° VIII-0810-2012)**

4.- Nota N° 116-HCS-2012, (22-08-12), mediante la cual adjunta Proyecto de Ley con Media Sanción, referido a: **Creación de la Feria Provincial del Libro", a realizarse todos los años en el mes de septiembre, en la localidad de San Francisco del Monte de Oro.** Expediente N° 050 Folio 103 Año 2012 (cg)

**A CONOCIMIENTO Y A LA  
COMISIÓN DE: LEGISLACIÓN  
GENERAL**

*b) De otras instituciones*

1.- Nota S/N° (17-08-12) del señor Héctor R. Mazzina, Jefe de Programa



Coordinación Institucional del Ministerio de Relaciones Institucionales y Seguridad, mediante la cual eleva Expediente N° 0000-6190028-12 Proyecto de Ordenanza referida a: Posesión de terrenos destinados a la construcción de viviendas sociales, correspondiente a la Municipalidad de El Bagual. Adjunta CD. (MdE 761 F. 085/12 Letra "M"). Expediente Interno N° 212 Folio 369 Año 2012. (kpg)

**A CONOCIMIENTO Y EN LA COMISIÓN BICAMERAL PERMANENTE DE CONTROL DE LEGALIDAD DE ORDENANZAS DICTADAS POR INTENDENTES COMISIONADOS MUNICIPALES PROVINCIALES**

2.- Nota S/N° (17-08-12) del señor Héctor R. Mazzina, Jefe de Programa Coordinación Institucional del Ministerio de Relaciones Institucionales y Seguridad, mediante la cual eleva Expediente N° 0000-8150299-12 Proyecto de Ordenanza referida a: Adhesión a la Ley N° I-0715-2010 Creación del Instituto Provincial de Derechos Humanos, correspondiente a la Municipalidad de Paso Grande. Adjunta CD. (MdE 762 F. 085/12 Letra "M"). Expediente Interno N° 213 Folio 370 Año 2012. (kpg)

**A CONOCIMIENTO Y EN LA COMISIÓN BICAMERAL PERMANENTE DE CONTROL DE LEGALIDAD DE ORDENANZAS DICTADAS POR INTENDENTES COMISIONADOS MUNICIPALES PROVINCIALES**

3.- Nota N° 02-MIS-2012 (21-08-12) del señor Federico H. Tula Barale, Ministro Secretario de Estado de Inclusion Social, mediante la cual eleva informe sobre el funcionamiento del "Hogar San Vicente de Paul" (contesta

**Solicitud de Informe N° 01-CD-12).** Expediente Interno N° 214 Folio 370 Año 2012. (cg)

**A CONOCIMIENTO Y A LA COMISIÓN DE: LEGISLACIÓN GENERAL**

4.- Nota N° 90-MC-12 (14/08/12) del Agrónomo Raúl F. Casas, Intendente de la municipalidad de Candelaria referida a: **Acuse de recibo de copia de Declaraciones N° 19 y N° 20-CD-2012**. (MdE 766 F. 086/12 Letra C ). Expediente Interno N° 218 Folio 371 Año 2012. (kpg)

**A CONOCIMIENTO Y A SUS ANTECEDENTES (Legajo de Declaración N° 19-CD-12 y N° 20-CD-12)**

5.- Nota N° 238-ME-2012 (21/08/12) del doctor Marcelo David Sosa, Ministro Secretario de Estado de Educación, mediante la cual eleva copia de Decreto N° 3181 de fecha 14 de agosto y Acta complementaria N° 1241/11 del Convenio ME N° 881/11 y su Anexo celebrado entre el Ministerio de Educación de la Nación y el Ministerio de Educación de la provincia de San Luis. (MdE 777 Folio 088 Año 2012 Letra S ) Expediente Interno N° 219 Folio 371 Año 2012. (kpg)

**A CONOCIMIENTO Y AL ARCHIVO**

6.- Nota S/N° (16/08/12) del Licenciado Mario D. Divizia, Apoderado CAMPVA S.A. referida a: Expone y solicita solución urgente al grave problema por el que atraviesa el emprendimiento Las Cascadas Golf Aldea de Montaña, ubicado en Carpintería, departamento Junín. (MdE 743 F. 089/12 Letra D ). Expediente Interno N° 220 Folio 371 Año 2012. (kpg)

**A CONOCIMIENTO Y A LA COMISIÓN DE: ASUNTOS CONSTITUCIONALES**

7.- Nota S/N° (27-08-12) del señor Héctor R. Mazzina, Jefe de Programa Coordinación Institucional del Ministerio de Relaciones Institucionales y Seguridad, mediante la cual eleva Expediente N° 0000-8230259-12, Proyecto de Ordenanza referida a: Código de Multas y Penalidades, correspondiente a la Municipalidad de Cortaderas. Adjunta CD. (MdE 796 F. 090/12 Letra "M"). Expediente Interno N° 221 Folio 372 Año 2012. (dm)

**A CONOCIMIENTO Y EN LA COMISIÓN BICAMERAL PERMANENTE DE CONTROL DE LEGALIDAD DE ORDENANZAS DICTADAS POR INTENDENTES COMISIONADOS MUNICIPALES PROVINCIALES**

8.- Nota S/N° (27-08-12) del señor Héctor R. Mazzina, Jefe de Programa Coordinación Institucional del Ministerio de Relaciones Institucionales y Seguridad, mediante la cual eleva Expediente N° 0000-8170036-12, Proyecto de Ordenanza referida a: Código Urbanístico año 2012, correspondiente a la Municipalidad de Estancia Grande. Adjunta CD. (MdE 797 F. 090/12 Letra "M"). Expediente Interno N° 222 Folio 372 Año 2012. (dm)

**A CONOCIMIENTO Y EN LA COMISIÓN BICAMERAL PERMANENTE DE CONTROL DE LEGALIDAD DE ORDENANZAS DICTADAS POR INTENDENTES COMISIONADOS MUNICIPALES PROVINCIALES**

9.- Nota S/N° (31-07-12) de la señora diputada Lydia Ivonne Ruiz de Miranda, Presidenta de la Comisión de Educación, Ciencia y Técnica, mediante la cual remite expedientes de dicha Comisión para girar al archivo. Expediente

Interno N° 223 Folio 372 Año 2012. (dm)

**A CONOCIMIENTO Y AL ARCHIVO**

### III- PROYECTOS DE LEY

1.- Con fundamentos de los señores diputados autores Demetrio Alume y Karim Alume referido a: **Derechos de los protagonistas del parto Decálogo de derechos del recién nacido prematuro.** Expediente N° 051 Folio 103 Año 2012. (dm)

**A CONOCIMIENTO Y A LA COMISIÓN DE: DERECHOS HUMANOS Y FAMILIA**

2.- Con fundamentos del señor diputado autor Carlos Ponce, referido a: **Adhesión a la Ley Nacional N° 24.901 Sistema de prestaciones básicas en habilitación y rehabilitación integral a favor de las personas con discapacidad.** Expediente N° 052 Folio 103 Año 2012. (dm)

**A CONOCIMIENTO Y A LA COMISIÓN DE: ASUNTOS CONSTITUCIONALES**

### IV- PROYECTOS DE DECLARACIÓN

1.- Con fundamentos del señor diputado autor Sergio Luis Amieva referido a: **Declarar de Interés Público la electrificación rural a la zona ubicada sobre Ruta Nacional N° 147 tramo San Antonio km 904 La Chañarienta km 934, departamento Belgrano.** Expediente N° 091 Folio 013 Año 2012. (kpg)

**A CONOCIMIENTO Y A LA COMISIÓN DE: LEGISLACIÓN GENERAL**

2.- Fundamentos del señor diputado autor Nestor Daniel Elías referido a: **Ejecución de obras de asfalto para calles de la localidad de Cortaderas** departamento

**Chacabuco.** Expediente N° 093 Folio 014 Año 2012. (mvr)

**A CONOCIMIENTO Y A LA COMISIÓN DE: LEGISLACIÓN GENERAL**

#### **V- PROYECTOS DE SOLICITUD DE INFORMES**

1.- Con fundamentos de los señores diputados autores Ana María Nicoletti; Jorge Alberto Lucero y Matín Ramón Gonzalez del bloque Unión Cívica Radical, referido a: **Solicitar al Ministerio de Relaciones Institucionales y Seguridad informe sobre la situación que vive la Provincia en materia de Seguridad.** Expediente N° 092 Folio 014 Año 2012. (cg)  
**A CONOCIMIENTO Y A LA COMISIÓN DE: LEGISLACIÓN GENERAL**

#### **VI- DESPACHOS DE COMISIONES**

1.- De la Comisión de Legislación General en los Expedientes Nros. 087

Folio 012 Año 2012, 086 Folio 012 Año 2012 y 088 Folio 012 Año 2012, Proyectos de Declaración referidos a: **Incorpora obras en el Presupuesto del año 2013 para los departamentos Chacabuco y San Martín.** Miembro Informante diputado Héctor Aureliano Urquiza.

**DESPACHO N° 52/12**  
**UNANIMIDAD AL ORDEN DEL DIA**

#### **VII- ORDEN DEL DIA**

##### *a) De la sesión de la fecha*

1.- **DESPACHO N° 51/12**  
**MAYORÍA**

De la Comisión de Turismo y Las Culturas en el Expediente N° 037 Folio 098 Año 2012, Proyecto de Ley referido a: **Ley de Turismo Inclusivo de la provincia de San Luis.** Miembro informante diputado Ramón Alfredo Domínguez. (kpg)

#### **VIII- LICENCIAS**

### **TRATAMIENTO DE TEMAS**

#### **HOMENAJE** **Doctor León Benarós**

**Sra. Pte. Mazzarino:** Vamos a dar inicio con el primero punto del sumario, tenemos Romano I, Proposición de Homenaje, Punto 1), Rendir Homenaje al poeta, historiador, crítico del arte y abogado, doctor León Benarós. Tiene la palabra la diputada Pereyra.

**Sra. Pereyra:** Gracias, señora presidente. Ante el fallecimiento del doctor León Benarós, acaecido el día 25 de agosto del corriente año, a los noventa y siete años de edad, resulta ineludible efectuar el pertinente

Homenaje a uno de los más destacados hombres que ha dado nuestra provincia de San Luis a la cultura nacional.

En este sentido, León Benarós desarrolló una prolífica labor literaria que abarca más de veinte libros y numerosas canciones que compuso junto a notables personalidades de la música, como Adolfo Ábalos, Eduardo Falú, Jorge Cafrune y Mariano Mores. Nacido en Villa Mercedes, San Luis, en el año 1915, Benarós, enrolado en las líneas de los neo-románticos, integró la generación del cuarenta, y colaboró con numerosas revistas y diarios del país y del exterior, como Sur, Nosotros, Verde Memoria, y

Clarín. Cuadernos Americanos de México, Asomante de Puerto Rico, La Gaceta de Chile y La Estafeta Literaria de España.

Ya en su juventud se instaló en Buenos Aires, donde estudió derecho, al tiempo que afloraba su gusto por la guitarra y el canto.

Su primer libro, El Rostro Inmarcesible, de 1944, ganó el Premio Municipal de Literatura y, entre otros Galardones, fue elegido El Libro del Mes, por un Jurado de Notables entre los que figuraban Jorge Luis Borges, Pedro Henríquez Ureña, Victoria Ocampo, Enrique Amorío, Baldomero Fernández Moreno y Martínez Estrada.

Asimismo, deben reseñarse, entre otras, distintas obras literarias y musicales de variados géneros, entre las que se destacan: En verso: la ya mencionada El Rostro Inmarcesible, entre otros; En Prosa:

Libro de Vacaciones; así como monografías sobre los pintores argentinos: Lino Enea Spilimbergo, Miguel Carlos Victorica y diversas compilaciones anotadas.

Con música del maestro Carlos Guastavino, el texto del Poema Sinfónico Despedida y las poesías de los Álbumes Flores Argentinas, canciones del Alba, Pájaros, Quince Canciones Escolares, y la letra de diversas Canciones de Cámara y Populares, como la conocida La Tempranera, grabada por Mercedes Sosa; también, con música del Maestro Sebastián Piana, el Álbum Cara de Negro, Doce Candombes y Pregones de Buenos Aires; con música de Eugenio Inchausti, Forjadores de la Patria; con música de Chacho Santa Cruz, Gente Criolla. Es autor de la letra de varios discos, entro los que fueron interpretados y cantados por Jorge Cafrune, Hernán Figueroa Reyes, Chacho Santa Cruz, Los Arroyeños.

Su destacada labor lo hizo merecedor de numerosos premios y menciones entre los cuales se destacan: Premio Municipal de la ciudad de Buenos Aires por El Rostro Inmarcesible; Faja de Honor de la Sociedad Argentina de Escritores y elección Libro del Mes, Noviembre del año 1944 por el mismo Libro, por decisión del Jurado del Club del Libro, Premio Nacional IPCLAR, de la provincia de Santa Fe, por Memorias Ardientes, en calidad de inédito; Primer Premio Municipal por Memorias Ardientes, 1970; tercer Premio Nacional también por este mismo Libro, y Romances de Infierno; segundo Premio Especial Ricardo Rojas de la Municipalidad de Buenos Aires; también Premio Cesar Mermet de la Fundación Argentina para la Poesía; Premio Recorrido Dorado, de la Sociedad Distribuidora de Diarios, Revistas y Afines, en 1988); Gran Premio de Honor de la Fundación Argentina para la Poesía, en 1982; Premio Trayectoria del Fondo Nacional de las Artes, 1995; Gran Premio de Honor de la Sociedad Argentina de Escritores SADE, Noviembre de 1998; Personalidad Emérita de la Cultura Argentina, por la Secretaria de Cultura y Comunicaciones de la Presidencia de la Nación.

Su incansable labor por la difusión y promoción de las artes lo llevaron a integrar la Asociación Argentina de Críticos de Arte, la Association Internationale des Critiques d'Art, con sede en París, la Sociedad Argentina de Escritores (SADE), la Sociedad Argentina de Autores y Compositores de Música (SADAIC) y la Sociedad Argentina de Autores (ARGENTORES); fue Cofundador de La Academia Porteña del Lunfardo y colaboró desde el inicio en la Revista Todo es Historia. Pronunció Conferencias sobre Pintura Argentina Contemporánea, en París, Madrid,



Lima, Bogotá, Caracas, Quito y La Paz, y algunas de sus Poesías han sido traducidas al Francés, al Inglés y al Alemán; su Poesía La Telesita ha sido traducida al Quichua.

Su partida, a la vez que enluta al ámbito cultural y a la ciudad y la provincia que lo vio nacer y trascender, obliga a efectuar el más sentido de los homenajes al notable hombre y poeta, el que en palabras del propio Pablo Neruda expresara:

León Benarós le dio al romance su verdadera magnitud, alcanzando un nivel que ni el mismo García Lorca había tratado de profundizar .

Por ello, solicito que la Cámara de Diputados de la provincia de San Luis rinda un homenaje al poeta, historiador, crítico de arte y abogado, León Benarós, y hacer un minuto de silencio en su memoria. Por eso, les pido a los señores diputados que nos acompañen con este proyecto de homenaje a León Benarós. Muchas gracias, señora presidente.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Gracias, diputada Pereyra.

**Sr. Ceballos:** Pido la palabra, señora presidente.

**Sra. Pte. Mazzarino:** diputado Ceballos: tiene la palabra.

**Sr. Ceballos:** Gracias, señora presidente y colegas. Es para adherir al Homenaje propuesto al abogado, literato, crítico de arte, León Benarós, y en representación de nuestro bloque le voy a solicitar, a través de la Presidencia, que pueda ceder la palabra, representación de nuestro bloque, al diputado Martín González.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Gracias, diputado Ceballos.

Tiene la palabra el diputado Martín González.

**Sr. González:** Antes que nada quiero corregir, respetuosamente, un error deslizado en los fundamentos del proyecto, cuando dice que figuraban en el jurado de notables, por el cual fue elegido el libro del mes El Rostro Inmarcesible , obra de León Benarós, menciona a Enrique Amorío, no es Enrique Amorío, sino Enrique Amorim, poeta uruguayo nacido en 1900 y muerto en 1960, que tiene obras notables, como El Caballo y su Sombra , como El Paisano Aguilar , y que cultivó el difícil arte de literaturizar en dialecto criollo, en dialecto rural. León Benarós pertenece a esa vanguardia de poetas que iban a lo popular, desde su formación de escritores y poetas cultos, es decir, formados en la tradición cultural hispánica y americana, sobre todo, pero también universal.

Sus creaciones eran al decir de Ramón Menéndez Pidal, vino nuevo vertido en nobles viejos. Otra expresión de Menéndez Pidal habla de la flor nueva en romances viejos, digo esto, porque las formas que cultivo en poesía León Benarós, entre esas modalidades, sobresale el romance de la alta tradición hispánica que se remonta a la edad media, pero renueva ahí Benarós por la temática y por el lenguaje, y motiva la calidad de su poesía una expresión de Pablo Neruda, cuando Pablo Neruda dice: que ni García Lorca llegó a profundizar en la magnitud a la que llegó Benarós en el romance.

León Benarós fue un poeta, crítico de arte, abogado, docente, estudioso de la historia, amén de su predilección por la música nacional, fue un hombre versátil, culto, profundo, amplio, y supo llegar a lo popular a través de los versos para

composiciones musicales, que ya son clásicos en el acervo nacional.

Quiero hacer la aclaración, que cuando hoy decimos popular, el desplazamiento semántico de la palabra ha llevado el término a significar masividad, a significar venta masiva de productos. Yo me apoyo en lo que afirma el húngaro Arnold Hauser, en el prólogo de su monumental obra, Historia Social y de la Literatura y el Arte, cuando dice que: El arte popular es el arte del pueblo, hecho por el pueblo, y no estos productos artísticos artificiales que se crean en las editoriales y en las casas de música.

Se instaló entonces León Benarós en la galería exclusiva de los poetas de la música del pueblo, integrada entre otros por Ariel Petrochelli, Manuel J. Castilla, Hilario Cuadros, el Chango Rodríguez, Homero Manzi, Discépolo, Buenaventura Luna, Farías Gómez, entre tantos, y sus canciones seguramente seguirán siendo cantadas por el pueblo en cada peña, en cada lugar en donde haya una guitarra y un sentimiento.

León Benarós se fue de su lugar terreno, pero vivirá en el sitio de los hombres que construyeron con su hacer creativo en las letras, en el arte pictórico, en la música, en la ciencias, los basamentos de nuestra identidad nacional.

Quiero para terminar, dejar estos versos de Benarós como el mejor homenaje a su memoria, rescatando de su poesía a ese efecto este poema que expresa la preocupación existencial de León Benarós: El pasado inexorable, el tiempo que no vuelve, y el deseo del hombre de alguna vez volver.

*Ay, tiempo, que nos reduces  
nos menguas y simplificas  
y en el lecho de la nada  
nos tiendes y sacrificas.*

*¿Sucesión interminable  
o inmóvil eternidad?*

*Nos mides y nos señalas  
la hora de la verdad.*

*Si alguna piedad te queda  
convéncenos de volver.*

*Concédenos un instante  
Para expresarnos y ser.*

Cualquier persona nacida en esta tierra, con cierta sensibilidad y con cierto cariño hacia lo nuestro, no dejará de tararear más de una vez, los entrañables versos de la Tempranera, que todavía siguen cantando desde la eternidad la Negra Sosa, Jorge Cafrune, Hernán Figueroa Reyes, entre tanto.

Eras la tempranera niña primera, amanecida flor, suave rosa galana, la más bonita de Tucumán. Gracias señora presidente.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Gracias diputado. ¿Algún otro diputado desea hacer uso de la palabra? diputado Braverman tiene la palabra.

**Sr. Braverman:** Gracias señora presidente. Fijese qué ironía, que este hijo dilecto de San Luis, el doctor León Benaró, nacido en Villa Mercedes, venga a morir el día del aniversario de la Fundación de San Luis.

El doctor León Benarós es una muestra de la riqueza, la fortaleza, el respeto y la tolerancia de esta tierra, de la tierra Argentina, de esta patria para con sus hombres y mujeres.

El había nacido en Villa Mercedes pero era hijo de una familia de judíos-marroquíes nacido en Tetuán, la mayor parte de las familias de Marruecos que vinieron, judías, que vinieron a la Argentina, vinieron de Tetuán, y él sin embargo, ser hijo de padres inmigrantes logró incorporarse inmediatamente a nuestra cultura, a tal punto de convertirse, como decía el diputado que me antecedió en el uso de la palabra, en un referente de las cuestiones folklóricas argentinas.

Pero como nadie es profeta en sus tierras, durante mucho tiempo el doctor Benarós estuvo de cierta manera olvidado, o quizás postergado, o quizás el hecho de que viviera fuera de San Luis, hacia que en San Luis no se ponderara su trabajo.

Afortunadamente, en el año 2003, como el cooperaba mucho con la Casa de San Luis en Buenos Aires, la Casa de San Luis lo consultaba permanentemente, como un referente de la cultura, se le otorgó una especie de beca especial, porque con su jubilación, su magra jubilación que le había dado su profesión de abogado, no le alcanzaba para otro sustento, vivía en forma muy modesta, muy humilde en Buenos Aires, y el gobierno de San Luis le otorgo esta beca de ayuda digamos, que la tuvo hasta el día de su muerte, y que le permitió acceder a una forma de vida un poco más digna.

Casualmente, en la última edición de la Feria del Libro, el stand de San Luis consagró, afortunadamente en vida de él, consagró el acto central a la obra de don León Benarós.

Él no tuvo hijos, pero vivió con una mujer que sí tenía una hija de un matrimonio anterior que se llama Livia Felche, esta señora Felche es una literata importante, profesora de filología de la ciudad de Buenos Aires, y que coopero con su obra permanentemente y con sus entrevistas.

Cuenta Livia Felche que cuando recibió don León Benarós el libro que le hace San Luis, el último libro que él edita, con una sonrisa, porque el ya no podía expresarse, con un sonrisa comenzaba en un gesto muy tierno, comenzó a acariciar el libro que le acababan de dar.

Y por eso iba a solicitar que si en el texto de la resolución podemos incorporar que además de

comunicarlos a la instituciones que se mencionan, a la Secretaria de Cultura de la Nación, comunicar a la familia de esta resolución de esta Cámara, incorporar, porque no tiene otro sobreviviente más que esta señora Felche a quien ha nombrado él, heredera universal de sus bienes y de sus derechos de autor, o sea, que sería de mi agrado que la Cámara votara que la familia sea, a través de la Casa de San Luis en Buenos Aires, sea notificada de este homenaje que hemos realizado al doctor Benarós. Muchas gracias.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Gracias diputado Braverman, ¿Algún otro diputado que desea hacer uso de la palabra? Si no es así, vamos a proceder a votar este homenaje con la inclusión de la notificación a la familia del doctor Benarós cuando se comunique la resolución de homenaje.

Vamos a proceder a votar.

**-Así se hace .**

**Sr. Srio. Alume Sbodio:** Diputado Estrada, diputado Aguilar, diputado Haddad, ¿les confirmo vuestros votos?

**-Hay asentimiento**

**Sra. Pte. Mazzarino: Aprobado por unanimidad.** En la proposición de homenaje se solicita un minuto de silencio. Vamos a proceder a cumplirlo.

**-Así se hace**

Muchas gracias. Con el voto afirmativo de los señores diputados se le ha dado sanción al presente proyecto de homenaje; por Secretaría Legislativa, se harán las comunicaciones correspondientes.

## MOCION

### Solicitud de Apartamiento Reglamento y Tratamiento

### Creación Feria Provincial del Libro

**Sra. Pte. Mazzarino:** Tiene la palabra el diputado Marcelo Amitrano.

**Sr. Amitrano:** Gracias, señora presidente; como lo manifestamos en Labor Parlamentaria, en el mismo sentido que lo hicimos allí, una excepcionalidad la practica parlamentaria; vamos a solicitar el Apartamiento del Reglamento y Tratamiento Sobre Tablas de un Proyecto de Ley, con media sanción del Senado, que está en el Sumario, del día de fecha, en el Romano II, Puntos a), 4); referido a la creación de la Feria Provincial del Libro, en la Localidad de San Francisco. Cuando corresponda daremos las razones de urgencia de esta solicitud. Gracias, señora presidente.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Gracias, diputado Amitrano.

### RAZONES DE URGENCIA PUNTO V

**Sra. Pte. Mazzarino:** Vamos a las razones de urgencia, del tratamiento de este proyecto, del Romano II, Punto 4) referido a: la creación de la Feria Provincial del Libro a realizarse, todos los años, en el mes de Septiembre en la Localidad de San Francisco del Monte de Oro. Tiene la palabra el diputado Amitrano.

**Sr. Amitrano:** Gracias, señora presidente, muy breve; luego, si es aprobado el diputado Alume dará los fundamentos del mismo, decía que lo solicitamos con la excepcionalidad pertinente, por la característica del proyecto, al ser un proyecto de Ley con media sanción del Senado. Pero, tenemos la urgencia que esta feria que ya se desarrolla a nivel regional,

se la hace anualmente durante el mes de Septiembre se inicia el 1° de Septiembre; es decir dentro de poco días. Y, es nuestra intención poder llegar con la sanción definitiva, por lo menos, de este proyecto en el marco del desarrollo de esta Feria, que se da en el marco de las actividades conmemoraciones y festejos en la Localidad de San Francisco, en torno al 11 de Septiembre en la semana del once de Septiembre. Así que, señora presidente, esas son las razones de urgencia; por eso es que vamos , como lo solicitamos en Labor Parlamentaria, solicitar el apartamiento del Reglamento y tratamiento sobre tablas de este proyecto. Gracias, señora presidente.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Gracias diputado Amitrano.  
¿Diputado Ceballos, usted quiere hacer uso de la palabra?.

**Sr. Ceballos:** Bueno, tal cual lo ha expresado el presidente del bloque del oficialismo, esta es una práctica, es una excepción a la práctica parlamentaria que tenemos en esta Cámara. Y, lo que queremos decir es que nosotros vamos a acompañar esta excepción, vinculado con la temporalidad y, que también queremos solicitarle al oficialismo que registre en el crédito de la oposición retribuciones parlamentarias en las mismas condicionalidades.

En segundo lugar, señora presidente, esta ha sido una ley que ha tenido media sanción en la Cámara de Senadores, con lo cual también la razón de urgencia; y, ahora aspiro a representar al Cuerpo deberá inscribirse en el crédito que esta Cámara deberá tener, con comprensión temporal y de procedimiento parlamentario en la Cámara de Senadores cuando esta Cámara necesite que esa Cámara

Alta trate algún tema con la misma celeridad con que nosotros vamos abordar el tratamiento de este proyecto de ley.

Y, en tercer lugar, señora presidente, nosotros vamos a solicitarle al oficialismo que el debate de esta ley, por ser tratado por apartamiento del Reglamento, sobre tablas y en la primer sesión en la que tomamos conocimiento, tenga el procedimiento de debate necesario para que cada uno de los diputados, cada una de las bancadas podamos expresar nuestros puntos de vista y, eventualmente encontrar a visión de cada uno de nosotros el consenso, para que salga la mejor ley posible sobre este tema que nos parece muy importante. Pero, sobre el cual algunas consideraciones en particular también haremos al momento del debate de la norma. Nada más, señora presidente.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Gracias, diputado Ceballos.  
Tiene la palabra el diputado Haddad.

**Sr. Haddad:** Gracias, presidente, en realidad en el mismo sentido de lo que estaba planteando el diputado preopinante; quiero que quede en claro que esto es una excepción porque no es una buena práctica esta situación de que un proyecto que acaba de ingresar por primera vez a la Cámara, al Sumario. Que tiene que ir a una comisión, sea en el mismo día tratado sobre tablas; pero, bueno, también tenemos que tener la capacidad para poder discernir de que tema estamos hablando. En este caso, si bien es un Proyecto de Ley tiene que ver con esta Feria Provincial y tiene que ver con un tema, nada menos, que con el libro ; realmente, me parece que siendo que la idea es comenzarlo dentro de tan pocos días, le hemos manifestado al presidente del bloque

oficialista que vamos a acompañar el tratamiento sobre tablas y también la aprobación del proyecto de ley. Pero, en el mismo sentido que planteaba el diputado Ceballos; él planteó la comprensión para que determinados temas, que no necesitan un estudio profundo y que en el día de mañana pueden venir desde la oposición, puedan también ser aceptado su tratamiento sobre tablas.

Y, por el otro lado, como decía al principio que esto sea la excepción y no la norma habitual, en realidad uno también podría estar planteando, en este momento, que si ya se sabía la fecha pudo, o quienes estaban interesados haberlo presentado con anterioridad, o pudo el Senado haberlo sacado antes. Pero, bueno, vamos a aceptar la excepción por esta oportunidad y fundamentalmente en atención a la importancia cultural y a la importancia que le puede dar a la localidad de San Francisco este tipo de eventos, que no existen en la provincia de San Luis y todos sabemos la significancia que tiene este tipo de feria, cuando se realizan en la ciudad de Buenos Aires. Creo que nuestra Provincia, merece tener una Feria del Libro de este tipo; y, bueno lo loable que sea en una localidad del interior. Nada más, presidente.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Gracias diputado Haddad.

Vamos entonces a proceder a votar el tratamiento de este proyecto de ley que estamos planteando. Los que estén por la afirmativa, sírvanse expresarlo.

**Sr. Srio. Alume Sbodio:** Diputado Haddad, diputado Aguilar, diputado Figueroa, ¿les confirmo vuestros votos?

**-Hay Asentimiento**



**Sra. Pte. Mazzarino:** Aprobado por unanimidad. Está habilitado el tratamiento.

**MOCION DE PREFERENCIA  
Romano IV 1 Con Despacho de  
Comisión**

**Sra. Pte. Mazzarino:** Si algún diputado desea hacer alguna solicitud de preferencia; está a consideración.

**Sr. Ponce:** Pido la palabra señora presidente.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Usted tiene una solicitud de preferencia, perdón. Tiene la palabra el diputado Ponce.

**Sr. Ponce:** Gracias, señora presidente, nuestro bloque va a solicitar una solicitud de preferencia, con despacho; del Romano IV, Punto 1), Declarar de Interés Público la Electrificación Rural en la Zona ubicada sobre la Ruta Nacional N° 147, tramo San Antonio-La Chañarienta, del departamento Belgrano. Gracias, señora presidente.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Gracias, diputado Ponce.  
¿Es una preferencia con Despacho de Comisión?

**Sr. Ponce:** Sí.

**MOCION DE PREFERENCIA  
Romano V Punto 1) Con  
Despacho de Comisión**

**Sr. Ceballos:** Pido la palabra, señora presidente.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Diputado Ceballos: tiene la palabra.

**Sr. Ceballos:** Sí, señora presidente: nosotros, desde el bloque de Unión Cívica Radical, vamos a solicitar también una preferencia con Despacho de Comisión, del Punto Romano V, Inciso 1), que es un Pedido de Informes al Poder Ejecutivo, al Ministerio de Relaciones Institucionales y Seguridad, sobre la situación en seguridad y el ejercicio de los programas aprobados por esta Cámara, o por esta Legislatura, vinculado con la marcha de los distintos Programas de Seguridad que se están ejecutando en el año 2012.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Gracias, diputado Ceballos.

**Sr. Amitrano:** Pido la palabra, señora presidente.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Diputado Amitrano: tiene la palabra.

**Sr. Amitrano:** Gracias, señora presidente. Vamos a acompañar estos dos pedidos de preferencia, con Despacho de Comisión, vamos a, como acordamos en Labor Parlamentaria, a acompañarlos. Y en términos del crédito de la oposición, por supuesto, tiene abierto el crédito, diputado Ceballos, pero ya que lo pone en términos financieros, también tenemos que ver la capacidad de pago, así que analizaremos eso también. Gracias, señora presidente.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Gracias, diputado Amitrano.  
Como hay acuerdo, podríamos votar ambas peticiones en conjunto, vamos a votar en conjunto. Sírvanse expresarse.

**-Así se hace**

**Sr. Srio. Alume Sbodio:** Diputado Haddad, diputado Aguilar y diputado

Miráble: ¿les confirmo vuestros votos afirmativos?

**-Hay asentimiento**

**Sra. Pte. Mazzarino: Aprobado por Unanimidad.**

Se pone ahora a consideración de los señores diputados los Temas que están en el Sumario, con el destino que en cada caso allí se dispone.

### **MOCION**

#### **Girar a la Comisión de Salud Romano III Punto 1)**

**Sr. Amitrano:** Pido la palabra, señora presidente.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Diputado Amitrano: tiene la palabra.

**Sr. Amitrano:** Gracias, señora presidente. Simplemente ampliar un Giro de un proyecto de ley que está en el sumario, está en el Romano III, Punto 1), Proyecto de Ley de los Protagonistas del Parto - Decálogo de Derechos del Recién Nacido Prematuro, que está correctamente Girado a la Comisión de Derechos Humanos y Familia, que también sea incorporado a la Comisión de Salud. Gracias, señora presidente.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Gracias, diputado Amitrano. Entonces, vamos a proceder a votar los Temas que están en el Sumario, con la petición de giro a la Comisión de Salud del Proyecto referido a Derechos de los Protagonistas del Parto.

**-Así se hace**

**Sr. Srio. Alume Sbodio:** ¿Diputada Esperanza Hernández, diputado Haddad, diputado Aguilar: les confirmo vuestros votos afirmativos?

**-Hay asentimiento**

**Sra. Pte. Mazzarino: Aprobado por unanimidad.**

### **TRATAMIENTO PUNTO VI**

**Sra. Pte. Mazzarino:** Corresponde, entonces, ahora tratar el proyecto de ley, referido a: Creación de la Feria Provincial del Libro", a realizarse todos los años, en el mes de septiembre, en la localidad de San Francisco del Monte de Oro.

Tiene la palabra el diputado Demetrio Alume.

**Sr. Alume:** Gracias, señora presidente. Agradecido por el gesto de la bancada de la Unión Cívica Radical, se tendrá en cuenta, y pido que se tomen los libros contables del crédito solicitado por el diputado Ceballos.

Todos sabemos que el 11 de Septiembre en San Francisco, cuna de maestros, se festeja el Día del Maestro, y además un nuevo año del fallecimiento de Domingo Faustino Sarmiento. En esta fecha, San Francisco, es visitado por delegaciones de distintas escuelas del país y de organizaciones educativas y culturales, por lo tanto era necesario que esta feria, que viene funcionando como una feria regional, y que ha tenido una amplia convocatoria y respuesta de los poetas y escritores, no solamente de San Luis, sino del resto de las provincias que integran la Argentina, y un amplio apoyo del Gobierno Provincial y de las municipalidades, sea convertido por ley en una feria provincial.

¿Por qué San Francisco? ¿Por qué es el lugar elegido para esa feria? Porque San Francisco tiene una rica historia cultural y en educación, desde el año 1825, que fue creada la primera escuela pública, por inspiración de ese gran maestro, que fue Domingo Faustino Sarmiento,

San Francisco ha sido cuna y ha producido maestros que están en todos los rincones de la Argentina, llevando la educación y la cultura de este San Luis tan rico en contenido cultural.

También, haciendo honor a lo que es San Francisco, el Círculo de Poetas y Escritores de la provincia de San Luis, en el 2006, solicitó al Congreso de la Nación que se haga un reconocimiento, no solamente por el valor cultural, sino por estar allí enclavado el ranchito histórico donde Sarmiento, allá en el año 1826, a solo quince años, fundó la primera escuela pública. Es así que por Decreto N°4223, del año 2006, el Congreso de la Nación resolvió declarar, por Ley, a San Francisco del Monte de Oro Capital Nacional de la Educación Pública y Santuario de la Educación Americana .

Esta feria que, como dije, ya venía funcionando como una feria regional, también ha dejado un espacio, teniendo en cuenta que la provincia de San Luis es pionera en materia de educación digital, un espacio para todas aquellas publicaciones por sistema Ebook, al igual que las impresiones mediante el sistema analógico, confeccionado en papel.

Señora presidente, teniendo en cuenta el éxito alcanzado, y lo importante que es la difusión de la cultura, y que tanto los escritores, como los poetas, tengan un espacio donde puedan mostrar sus trabajos y su labor, como así mismo, incentivar la producción de nuevos conocimientos, es que queremos poner a consideración de esta Cámara este proyecto de ley, cuyo articulado es el siguiente:

Art. 1°.- Créase la Feria Provincial del Libro, que tendrá como sede permanente la localidad de San Francisco del Monte de Oro.-

Art. 2°.- La Feria Provincial del Libro se realizará anualmente durante

DIEZ (10) días corridos, iniciando el 1° domingo de septiembre de cada año.-

Art. 3°.- Los fondos necesarios para la puesta en marcha de la Feria Provincial del Libro, serán proporcionados por el Poder Ejecutivo de la Provincia.-

Art. 4°.- La organización anual de la Feria Provincial del Libro estará a cargo de una comisión, que a tal efecto designen las autoridades de la provincia.-

Art. 5°.- La comisión organizadora designada elaborará un reglamento donde se establecerán los costos que se aplicarán cada año, para los sponsor que soliciten exponer material bibliográfico y todo otro elemento vinculado a la industria editorial del libro y la difusión de la cultura.-

Artículo 6°: Dicha comisión organizadora, conjuntamente con personalidades de la cultura provincial y/o regional, seleccionará figuras destacadas del quehacer literario-educativo, para dictar conferencias, seminarios, mesas redondas, talleres de debate, que contribuyan a jerarquizar el encuentro de la cultura, exponiendo problemáticas inherentes al desarrollo y conocimiento.

Artículo 7°: El ingreso de la Feria Provincial del Libro será gratuito para la totalidad de los alumnos que estén cursando estudios de cualquier nivel, como así también, para docentes e integrantes de entidades culturales que acrediten debidamente su condición.

Regístrese, gírese la presente para su revisión, a la Honorable Cámara de Diputados de la Provincia de San Luis, conforme lo dispone el artículo 31° de la Constitución Provincial.

Señora presidente, por lo expuesto, y además por el articulado mencionado, si no hay alguna otra opinión de los señores diputados,

voy a solicitar en su momento que se ponga a consideración en general y en particular.

**Sr. Pte. Mazzarino:** Gracias diputado Alume. Tiene la palabra el diputado González.

**Sr. González:** Señora presidente, nos parece que esta enunciativa es buena, es loable, es una forma de dar institucionalidad al quehacer cultural, y de darle un basamento, un apoyo oficial. No obstante ello, vamos hacer algunas observaciones respecto de algunas disposiciones que tiene el proyecto de ley, por ejemplo, en el artículo 4° dice: La organización anual de la Feria Provincial del Libro estará a cargo de una comisión, que a tal efecto designen las autoridades de la provincia. Yo diría que habría que asegurarle a instituciones, asociaciones, la filial San Luis de la SADE por ejemplo, una participación, yo no digo mayoritaria, pero por lo menos una participación y una presencia en esa comisión, como personas ligadas al quehacer literario y cultural, ¿en qué proporción? Me gustaría un 50%, pero bueno.

Otra salvedad que quiero hacer, es el artículo 5° que dice: La comisión organizadora designada, elaborará un reglamento donde se establecerán los costos que se aplicarán cada año, para los sponsor que soliciten exponer material bibliográfico y todo otro elemento vinculado a la industria editorial del libro y la difusión de la cultura. Más allá que no me gusta mucho la palabra sponsor, digo yo, y los autores humildes, casi anónimos que a veces trabajan media vida para reunir los fondos necesarios para publicar una reducida cantidad de ejemplares de su obra, ¿no van a tener lugar acá? ¿No van a tener un pequeño stand? Para poner en consideración sus

libros, el producto de su quehacer artístico intelectual. Me viene a la memoria algo que ya mencione en una oportunidad en esta Cámara, a Polo Godoy Rojo, El Heredero de la Tradición de Hernández, de Lynch, de Gutiérrez, de Güiraldes, el último de los escritores de la tierra repartiendo sus libros kiosco por kiosco, porque no tenía, no le daban cabida en las grandes editoriales que tienen, que montan maquinarias de publicidad y que ponen el rostro de los elegidos en los medios de comunicación.

Esta Feria del Libro tiene que servir para que esos valores, que son muchos les puedo asegurar, que existen en la provincia, en la poesía, en la narrativa, en el ensayo, tengan la posibilidad de poder estar presentes, participar, exponer a la consideración de la gente su obra. Un libro que no es leído, un libro que no es conocido, no existe. Es un trabajo del intelecto humano que se pierde en las vorágines del tiempo. Nada más señora presidente.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Gracias diputado González. Diputado Ceballos tiene la palabra.

**Sr. Ceballos:** Solamente para una solicitud de procedimiento parlamentario. Nosotros hemos dado el acuerdo para el tratamiento de este tema, hemos compartido la razón de urgencia para la excepcionalidad, pero también entendemos que forma parte de nuestra tarea proponer, opinar, impulsar aquellas consideraciones que seguramente como toda acción humana, siempre es perfectible.

Teniendo en cuenta que esta feria que hasta ahora ha sido una iniciativa de tipo local y regional, y compartiendo el criterio de que la Feria Provincial del Libro de nuestra provincia de San Luis, se desarrolle

no solo en el interior, sino también en San Francisco que ha sido cuna de poetas, de escritores, de músicos, ha sido cuna tal vez de la principal herramienta de la cultura que es la base de la educación a través de nuestros maestros. Entonces, nosotros lo que queremos solicitar es que la Cámara, teniendo en cuenta la imposibilidad que este proyecto retorne a la Cámara de origen, por una cuestión temporal, se manifieste en el sentido de que se acompañe la sanción de la Ley con el Diario de Sesiones, con una mención del Cuerpo para que el Poder Ejecutivo, al momento de reglamentar la misma, tenga en cuenta aquellas consideraciones que opine pertinente en el marco normativo de la ley que estamos considerando. Esta es la solicitud que nosotros queremos hacerle al Cuerpo, para tratar de cumplir la razón de urgencia, pero también cumplir nuestra tarea permanente de tratar de tener las mejores normas posibles, o al menos esta es la visión que sostenemos desde el bloque de la Unión Cívica Radical.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Gracias diputado Ceballos, así lo haremos. Diputado Haddad tiene la palabra.

**Sr. Haddad:** Gracias presidente. En realidad, tal como lo manifesté cuando di mi apoyo a que esto se trate sobre tablas, profundo sentimiento que tiene la noble intención de que haya al menos una Feria Provincial del Libro, y que está en el interior, bueno, me crea alguna duda respecto a la movilización hacia allá de los colegios, de las escuelas, de todos los estudiantes, sería bueno que sino en un solo año, sino que todos los estudiantes de la provincia lleguen a conocer, a participar, a visitar esta Feria Provincial del Libro. De todos modos creo que de todas

maneras es un inicio, y que con el apoyo de todos, ojala llegue a ser una gran feria provincial y una gran feria regional ya que hoy por hoy, prácticamente la única feria importante de la que se habla siempre, es la que se hace por supuesto en Capital Federal, en la ciudad de Buenos Aires, no hay otra feria realmente destacada en el interior del país, ojala esta pueda pasar a ser al menos, la gran feria cuyana del libro por ejemplo.

Y yo lo que quería plantear es que no nos parece bien una palabra que está colocada en el artículo 5°, y bueno, no sé si esto viene del Senado, pero a lo mejor el Senado no ha sesionado hoy y todavía estamos a tiempo, pero dice: La comisión organizadora designada elaborará un reglamento donde se establecerán los costos que se aplicarán cada año, para los sponsor, yo creo que esa palabra sponsor no es buena que esté en una ley sancionada por esta Legislatura, deberá decir patrocinantes, auspiciantes, probablemente sea la palabra más indicada, auspiciantes, pero no la palabra sponsor, realmente yo creo que no sería bueno que hoy quedara sancionada de manera definitiva una ley que tenga esa palabra en su articulado. Por lo cual solicito que la palabra sea cambiada por la de auspiciante y, bueno, habrá que tomar el contacto necesario con el Senado, para que en el día de hoy pueda quedar definitivamente aprobada. Nada más, presidente.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Gracias, diputado Haddad. Tiene la palabra el diputado Amitrano.

**Sr. Amitrano:** Gracias, señora presidente, antes de darle la palabra al miembro informante, para cierre, acompañar la solicitud que hiciera el



presidente de la Unión Cívica Radical, respecto a elevar las consideraciones que se hagan en este recinto, a los efectos de que el Poder Ejecutivo, la autoridad de aplicación, al momento de reglamentar, incorpore esto no solo comunicárselo sino solicitarle formalmente, que al momento de la reglamentación crea un ámbito donde no solo los impulsores de esta norma, que han tenido esta iniciativa sino los legisladores que quieran participar, poder volcar sus opiniones en materia de reglamentación, a los efectos de garantizar que estamos de acuerdo a esta comisión, que hay que constituir la ampliamente participativa que todos los sectores estén involucrados, para que el objetivo este llegue a buen tiempo y dándole participación no solo al Ministerio de Educación que ha estado trabajando en este tema, sino también al Programa de San Luis Libro que seguramente recepcionará con muy buenos brazos esto. Y, en esto solicitarle no solo comunicarle sino solicitarle que crea este ámbito y poder allí también mejorar esta norma. Gracias, señora presidente.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Gracias, diputado Amitrano.  
Tiene la palabra el diputado Alume.

**Sr. Alume:** Sí, yo creo que es atendible sobre todo lo manifestado por el diputado Domínguez. Este proyecto ha sido elaborado por los docentes **(Interrupción)** disculpe por la confusión; yo, creo que es atendible este es un proyecto elaborado por los maestros, un grupo de maestros de San Francisco, que esta feria viene funcionando como una feria regional. Yo, creo que la palabra sponsor, si bien no sería exacta, pero es atendible en el sentido de lo que ellos quieren manifestar; yo, creo que ellos se refieren específicamente en el caso

de sponsor cuando sean editoriales que quieren publicar en la feria. Pero no así a los poetas y escritores que, a veces, no tienen oportunidad, como bien lo manifestaba el diputado de poder hacer bien su trabajo. Y, la presentación también de alumnos, de las escuelas, de distintas escuelas, trabajos literarios relacionados a la poesía. Yo, creo que es atendible y vamos a preocuparnos de que cuando se haga la reglamentación de la misma, se tenga en cuenta el criterio aquí expuesto por los distintos legisladores; por eso le solicito que pongamos a consideración este proyecto, señora presidente.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Gracias, diputado Alume.

**Sr. Haddad:** Yo, propongo que se vote en particular

**Sra. Pte. Mazzarino:** ¿Algún otro diputado desea hacer uso de la palabra?

**Sr. Ceballos:** Pido la palabra, señora presidente.

**Sr. Ceballos:** Una sugerencia, a los colegas impulsores, a ver si en esto podemos acercar la precisa y compartida aspiración del diputado Haddad. Me parece que podríamos sancionar la norma y tenemos dos caminos, o que haya por vía de la reglamentación una aclaración en donde dice: sponsor, entre paréntesis, deberá decir: (auspiciante o patrocinante), tómese auspiciante o patrocinante este es un camino o el otro camino es que el autor del proyecto, o los impulsores, colegas impulsores de esta Cámara sancionemos rápidamente una modificación. Digo, la verdad, señora presidente, es que si la aspiración de la Legislatura es

que esto se ponga en marcha, para el mes de septiembre, más concretamente para el 11 de septiembre hay que trabajar a tambor batiente desde ayer; yo no sé si vamos a llegar. Por eso, digo a lo mejor , proponer que dentro de las consideraciones del Cuerpo en el Diario de Sesiones, vaya la advertencia de que el Cuerpo comparte que no es adecuada la palabra sponsor y que en la literatura castellana deberá interpretarse como tal, en ese sentido, nosotros estaríamos dispuesto, no sé si esto alcanza, para contar con el voto de nuestro colega Haddad, si no es así, bueno, lo que vamos a solicitar que se le dé la oportunidad de votar en particular en ese artículo al diputado.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Gracias, diputado Ceballos.  
Diputado Amitrano tiene la palabra.

**Sr. Amitrano:** Gracias .

**Sr. Haddad:** Disculpe

**Sra. Pte. Mazzarino:** Disculpeme, ¿usted quería hablar antes que Amitrano?; permíteme, no me di cuenta. Tiene la palabra, diputado.

**Sr. Haddad:** Disculpeme, yo voy a insistir a mí no me parece prolijo de parte de todo este Cuerpo votar una ley que figure esa palabra sponsor en articulado, pero creo que es subsanable, o sea creo que si ponemos ahora la palabra auspiciante ; y, se habla con el Senado para que esto sea nuevamente votado, aprobado por ellos. De todos modos, el próximo miércoles de septiembre, es día cinco; así que hemos aceptado el tratamiento sobre tablas y todo. Pero, claro estas cosas también suceden cuando un proyecto llega al

Sumario e inmediatamente lo tenemos que tratar siendo un proyecto de ley, entiendo la dificultad que crea, pero bueno, así como aceptamos el apuro también si hay algún error que debe ser subsanado y que es fruto del apuro, subsanémoslo. Yo, creo que estaría muy mal sancionar una ley que en la articulado diga: sponsor , creo que cambiar esta palabra por auspiciantes y que el Senado lo tome a consideración, no sería dificultoso. Así que en ese aspecto, yo propongo que se vote en general y en el Art. 5°, propongo una redacción que diga: a los auspiciantes . Nada más, presidente.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Gracias, diputado Haddad.

**Sr. Amitrano:** Pido la palabra señora presidente.

**Sra. Pte. Mazzarino:** ¿Diputado Amitrano, usted va a hacer uso de la palabra?

**Sr. Amitrano:** Gracias, señora presidente, me inclinaría por la posición que ha decidido el diputado Ceballos, el colega diputado Ceballos, a los efectos de ver la posibilidad a los efectos de poder llegar, como es el espíritu de esta norma que en el marco reglamentario poder contar con la sanción definitiva de la norma, y vía reglamentaria la utilización de una terminología bastante castellanizada, que creo que no afecta a la esencia, al objetivo y a lo esencial de la norma. Es por eso, señora presidente, que pretendíamos avanzar en ese sentido, dejando la salvedad que ha hecho el diputado Ceballos, a los efectos de no complicarle su votación, si no le satisface al diputado Haddad, podríamos votarlo en general, votar

todos los artículos en particular. Y, dejar solo afuera el Art. 5° y así tratar de buscar la mayor unanimidad posible. Gracias, señora presidente.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Gracias, diputado Amitrano.  
Diputado Haddad, tiene la palabra.

**Sr. Haddad:** Señora presidente, estoy de acuerdo que se vote todo el articulado, no voy a votar el Art. 5°, como está; yo creo que , sobre todo, me parece que por ley reglamentaria modificarse el texto de un artículo, no se puede modifica. Y, que además es ponerlo a quién va a reglamentar esta ley en la situación de decir: mire, cambie una palabra del artículo, pero es imposible. O sea, no lo vamos a poder hacer, el que lo reglamento no lo va a poder hacer porque no está permitido, porque no es factible hacerlo, yo la verdad no , si no tendría inconveniente de cambiarlo ya, no lo entiendo, no lo descubro

**Sra. Pte. Mazzarino:** Diputado una interrupción del diputado Haddad, ¿se la concede?

**Sr. Haddad:** Sí, como no, presidente.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Sí, diputado.

**Sr. Amitrano:** Disculpe, diputado Haddad, estoy consultando, le digo, vía Internet, vía web; el Diccionario de la Real Academia Española. Lo que estoy leyendo es avance de la vigésima tercera edición, está la palabra sponsor ; dice: Voz inglesa y está por el latín sponsor . 1) patrocinador, persona o entidad patrocinada, que patrocina una actividad . Bien, estoy consultado una versión web del Diccionario de la Real Academia Española; y, tengo

entendido que está incorporada la palabra sponsor . Si es así, creo que queda zanjada la discusión.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Gracias, diputado.  
Continúa en el uso de la palabra, diputado Haddad.

**Sr. Haddad:** Gracias, señora presidente. Le agradezco la acotación que ha hecho en la interrupción el diputado Amitrano, pero es una palabra extranjera, no es bueno que esté en una ley nuestra, y hay una gran cantidad de palabras que hoy, de alguna manera, hasta algunas deformadas en su idioma original, han sido incorporadas al acervo de nuestra lengua, pero cuando redactamos una Ley tratemos de ser lo más prolijo posible y de no utilizar palabras extranjeras, que estén aceptadas por su significado, la palabra team , en lugar de equipo, también se la usa, y la usan los relatores permanentemente, y así podríamos designar una infinidad de palabras. No quiero caer en aquello que propuso una vez un embajador plenipotenciario que tuvo la Argentina, que propuso prohibir en todo cartel, en toda publicidad, que la palabra whisky no se podía poner, no, por supuesto que esta locura terminó con la renuncia del funcionario, no quiero ir a ese extremo; pero creo que en el texto de una Ley no va a quedar bien, no es prolijo, que esta Legislatura acepte esa palabra, yo no entiendo por qué no cambiar la palabra sponsor por auspiciante . Nada más, presidente.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Gracias, diputado Haddad.  
Vamos a proceder a votar en general, y todos los artículos, menos

el cinco. Los que estén por la afirmativa, sírvanse expresarlo.

**-Así se hace**

**Sr. Srio. Alume Sbodio:** ¿Diputada Hernández, diputado Ceballos, diputado Haddad: les confirmo vuestros votos afirmativos?

**-Hay asentimiento**

**Sra. Pte. Mazzarino: Aprobado por Unanimidad.**

Vamos ahora a proceder a votar el artículo 5° tal como está redactado.

**Sr. Ceballos:** Pido la palabra, señora presidente.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Sí, diputado: tiene la palabra.

**Sr. Ceballos:** Esto formará parte de las recomendaciones a la Reglamentación. Vamos a votar afirmativamente.

**-Así se hace**

**Sr. Srio. Alume Sbodio:** ¿Diputado Ceballos, diputado Lucero, diputado Aguilar: les confirmo vuestros votos?

**-Hay asentimiento**

**Sra. Pte. Mazzarino: Aprobado por treinta y cuatro votos por la afirmativa, uno por la negativa.**

Con el voto afirmativo de los señores diputados se le ha dado sanción definitiva al presente proyecto de ley. Pasa al Poder Ejecutivo para su Promulgación.

### **TRATAMIENTO DESPACHO N° 051/12**

**Sra. Pte. Mazzarino:** Vamos, entonces, ahora, al Despacho N° 051/2012, de la Comisión de Turismo y las Culturas, proyecto de ley, referido a: Ley de Turismo Inclusivo para la provincia de San Luis.

Miembro informante el diputado Ramón Alfredo Domínguez.

**Sr. Domínguez:** Gracias, señora presidente. El presente proyecto de ley tiene por objeto regular en el ámbito de la provincia de San Luis el Turismo Inclusivo, también denominado Turismo Accesible.

Se denomina Turismo Inclusivo o Accesible al conjunto de actividades orientadas al turismo, recreación y la cultura, que permitan la plena integración de las personas con movilidad y/o comunicación reducida, las personas con capacidades diferentes.

Podemos decir, entonces, que la accesibilidad es el grado en el que todas las personas pueden utilizar un objeto, visitar un lugar o acceder a un servicio, más allá de sus capacidades técnicas, cognitivas o físicas; para posibilitar esta accesibilidad es preciso, entonces, que existan herramientas técnicas que ayuden a las personas con capacidades diferentes a realizar la misma actividad que realiza cualquier persona que no tiene capacidad diferente, como son, por ejemplo, el alfabeto braille, el lenguaje de señas, las señales auditivas de semáforos, entre otros.

Las personas con capacidades restringidas deben poder integrarse a su grupo de pertenencia y al medio en el que desean ellas desenvolverse, sin que existan barreras que impidan o dificulten el desarrollo de sus actividades en su entorno social o físico; por ello, uno de los fundamentos más importantes de la presente involucra un sentido de Justicia Social, de solidaridad, de conciencia y sensibilidad para con todos los hermanos integrantes de la comunidad que permita la plena integración e inclusión de las personas también en las actividades recreativas, turísticas y culturales.

En conclusión, existe un importantísimo cúmulo de normas en los tratados internacionales, constituciones, leyes nacionales y provinciales, en donde se establecen y garantizan las condiciones de igualdad de las personas con capacidades restringidas, en el goce de sus derechos civiles y en ejercicio de las actividades que desempeñan, no existe otra razón, entonces, para exceptuar al turismo en el contexto de este marco legal.

Éste es un proyecto que ya tiene media sanción del Senado, y yo pido a los colegas que nos pronunciamos favorablemente, porque la política de San Luis hace muchos años que viene con un alto grado de atención y de integración, y se han visto reflejados en muchos hechos, fundamentalmente de sentido, pero también de infraestructura, de acompañar la verdadera integración de los discapacitados. Nada más, señora presidente.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Gracias, diputado Domínguez.

¿Algún otro diputado desea hacer uso de la palabra?

**Sra. Nicoletti:** Pido la palabra, señora presidente.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Sí, diputada Nicoletti.

**Sra. Nicoletti:** Gracias, señora presidente. Desde nuestro bloque, la verdad, hemos estado analizando con profundidad esta propuesta de turismo inclusivo, como se titula, y hemos intentado hacer un análisis desde las leyes comparativas, que podríamos decir que nuestro país no hemos encontrado exactamente legislación que hable del turismo inclusivo, pero sí lo podemos encontrar a través de los organismos internacionales y nacionales, de

turismo y de derechos humanos; como, por ejemplo, la Organización Mundial de Turismo, que ya empieza a hablar desde los años noventa, o desde antes incluso, del turismo accesible para todos.

La misma Organización Mundial de Turismo aclara la dificultad que sería plantear el concepto de Turismo Inclusivo que, por cierto, no es lo mismo, y esto sí hemos podido corroborar, a lo largo y a lo ancho de distintas cartas que hace la misma Organización Mundial de Turismo, que no es lo mismo el Turismo Accesible que el Turismo Inclusivo, y en este proyecto de ley los equipara, los trata como sinónimos, con lo cual creemos que estamos ante un error conceptual, que deberíamos subsanar.

También haciendo un pasaje, desde que hablamos desde la Declaración Universal de los Derechos Humanos, estamos hablando ya del turismo, o sea, del derecho al goce al descanso, al disfrute del tiempo libre, a disponer de vacaciones pagas, que tienen todos los habitantes del mundo, porque habla de la Declaración de los Derechos Humanos, y, como les decía, la Organización Mundial de Turismo también nos empieza a hablar de esta necesidad de estimular la adopción de medidas que permitan la participación de todos, tanto en el turismo nacional e internacional, como por supuesto el provincial.

O sea, tenemos todo un cambio de , siempre hablamos, me parece que San Luis quiere estar en la vanguardia de los cambios de paradigmas, pero lo ideal sería que lo hiciéramos a través de un texto eficiente, de un texto donde seamos realmente el modelo a imitar por las otras provincias de nuestra república, que por cierto no están , no tienen todavía un texto de Ley de este tipo. Sí hemos encontrado a



nivel nacional, cuando habla en los fundamentos el proyecto hace, incluso en la parte resolutive, también hace mención a la Ley 25643 que habla del Turismo Accesible, y que en esa Ley nos fijan las disposiciones que tienen que tenerse en cuenta para que cuando nos visiten personas con discapacidades, sobre todo físicas, como en el caso de aquellas personas que vienen en silla de rueda, o personas no videntes, o personas sordas, ahí en esta ley se establece cómo deberían tenerse en cuenta, cómo debería estar organizado todo lo que es los prestadores turísticos, cómo deberían organizar sus hoteles, los autos, incluso el tema de aviación.

Y en Buenos Aires, encontramos que la provincia de Buenos Aires, ha creado un Manual para el Turismo Accesible, y especifica claramente cómo debe actuar el prestador turístico, qué cosas va hacer la provincia para llevar a cabo, y entre una de las cosas que ya vimos que han puesto en marcha, es una WEB accesible para no videntes, son casos tangibles que uno puede ver que ya se están en ejecución, y que no han dejado solamente en el mero de decir y bueno hacemos un manual y no construimos nada.

Incluso también estuvimos viendo con respecto a nuestra legislación, en el año 2009 el actual gobernador de la provincia, por ese entonces Ministro de Turismo, estuvo a cargo del Plan Maestro de Turismo, nosotros aquí aprobamos la ley que no recuerdo en este momento el número, que en su artículo 28° por ejemplo habla de protección al turista, esta ley no se ha tenido en cuenta en los fundamentos de este proyecto, tampoco se ha tenido en cuenta la Ley 517 del 2006, se acuerdan la Ley de Categorización Hotelera, que en su artículo 5° habla

de las facilidades para discapacitados, que deberían haberse creado, ya estamos hablando del año 2006, 6 años después, 2012, esta Ley todavía no ha sido reglamentada, una Ley que en su momento dijimos no podemos hacer una ley declamativa diciendo que debe existir categorización hotelera y cómo va a ser y dejarlo todo para reglamentar. Esta ley sigue sin decirle a los prestadores, sin decirle a quienes nos visitan, cuál es la categorización hotelera, qué cosas incluye cada categoría.

Entonces, cuando hablamos de turismo accesible o turismo que no es lo mismo digo, Turismo Inclusivo, también tenemos que hablar de calidad, o sea, cuando nosotros al viejo esquema que teníamos de turismo, que decíamos el turismo como industria, la industria sin chimenea, le agregamos otro ingrediente como es el turismo accesible, esto siempre va a ir de la mano de que queremos mejor calidad turística en nuestra provincia. Y no hablo de turismo inclusivo porque esta Ley realmente lo define mal, lo compara, lo equipara a turismo accesible para ya les digo, no es lo mismo. Esto con respecto entonces a si hacemos un recorrido de lo que deberíamos haber tenido, quien confeccionó la ley, me imagino que el Ministerio de Turismo, no tuvo en cuenta al confeccionarla, ya les digo, la ley que habla de la categorización hotelera que debería estar directamente relacionada a esto, nunca se reglamentó, el Plan Maestro de Turismo no aporta estadísticas ni un análisis evaluativo de los diferentes espacios turísticos, es decir, ¿qué avances tenemos en este sentido? Hay algo realizado en la provincia de San Luis como por ejemplo podríamos dar las plazas integradoras, ni siquiera eso

tampoco se ha tenido en cuenta en la elaboración de este proyecto.

Entonces, yendo a la parte resolutive de la Ley, cuando define en su artículo 2°, dice que: Se entiende por turismo inclusivo o accesible, al conjunto de actividades orientadas al turismo, recreación y la cultura. Nosotros entonces decimos que no es lo mismo inclusivo que accesible, porque es la sumatoria de turismo inclusivo, es la sumatoria del turismo accesible más el turismo social, no sé si se puede llegar a entender cuál es el término que abarca el turismo inclusivo incluye el turismo social; estos es, incluiría, no solamente porque habla de quienes son los destinatarios, que serían las personas con movilidad y/o comunicación reducida, no solamente se trataría de estas personas, sino también incluiríamos aquellas personas que tienen problemas económicos para hacer turismo.

Vayamos a un ejemplo, por ejemplo estudiantes egresados que tienen la imposibilidad de hacer un viaje de turismo, deberíamos tener ese, tener previsto de qué manera nosotros podríamos recibir este tipo de turistas.

Por ejemplo, tampoco tiene en cuenta las minorías, como podrían ser minorías sexuales, y al hablar de inclusivo ya le digo, no solo se trata entonces de problemas de movilidad y/o comunicación reducida, sino también podría ser, tiene que ver lo inclusivo con, voy a tomar una definición de la Organización Mundial de Turismo que habla de eficiencia física, que incluye motores sensoriales patológicas o viscerales, o por causas transitorias, cronológicas y antropométricas. Es decir, que va mucho más allá de lo que sería solamente atender a personas en sillas de rueda, o atender sordos o atender ciegos, sino que también tenemos que pensar en

personas por ejemplo enanas, en gigantes, en niños, en adolescentes, en ancianos, o sea, el turismo inclusivo es todo eso, o sea, que el concepto es mucho más amplio.

Siguiendo con el análisis de los artículos, el artículo 4° habla de que hay que informar los impedimentos, una ley que pretende ser vanguardista en este tema, que quiere dictar digamos, un nuevo paradigma en lo que es turismo, que se titula Turismo Inclusivo y que lo único que como principio aplicable le dice que debe informarle lo que no hay, la verdad que nos deja bastante mal sentados.

Por otro lado, en el artículo 5° dice: Adecuar la oferta de acuerdo a la Ley Nacional 24314, esta Ley es la que les decía al principio, de que nos dan incluso las medidas de que debería tener por ejemplo un sanitario.

Ahora, le estamos poniendo condicionamientos a los Prestadores Turísticos Privados, le estamos diciendo que les damos tiempo, y en el artículo 6° creo que es, que habla de las sanciones que van a tener si no van adecuando toda su presentación, y no le decimos ni cómo hacerlo, es decir, en esta Ley tampoco le dejamos dicho cómo queríamos que fuera, con qué dinero, no le sugerimos por ejemplo como lo hace la provincia de Buenos Aires, créditos blandos para llevar adelante este tipo de modificaciones, no existe tampoco en esta ley, tampoco dejamos como anexo un manual de cómo deberían ser todas las condiciones que deberían darse, solamente decimos que se cumpla la ley nacional, para eso hubiéramos hecho una Ley de adhesión y no la hubiéramos titulado de la forma en que la titulamos.

Por otro lado en el artículo 7°, creo que es, el ministerio dice que pondrá en ejecución varios programas. Esta Ley en definitiva es una carta de

buenas intenciones, pero no nos dice nada de lo que va hacer, qué cosas se tienen que hacer, o sea, nosotros no podemos decir que se van a poner en marcha varios programas, qué cosas vamos hacer para crear más allá de lo que es turismo inclusivo, una sociedad Inclusiva, porque la cosa es que no solamente hagamos rampas, con que pongamos un página web que se pueda leer, que puedan leer los ciegos; no solamente se trata de eso, ya les digo, el turismo inclusivo es mucho más profundo, es un concepto que cuesta asimilarlo, no ha costado a nosotros cuando estábamos estudiando, es decir, eso de que no es solamente turismo que sea accesible a los discapacitados sino que es un turismo que también debe ser accesible desde lo social. Y, en esta parte sobre esto lo social no dice nada, es decir el gobierno, en definitiva, a través de este proyecto no compromete a ningún tipo de inversión, para lograr este requisito que es de crear, también, hasta la misma casi sensación que deberían tener de estar todos incluidos en la misma situación; cuando se logre el turismo inclusivo, que incluso se logrado en muy pocos lugares de este mundo que es, por ejemplo, Francia y en España, en Cataluña, solamente son muy pequeños los espacios en donde hay una predisposición de todos los ciudadanos. Y, hay un aprendizaje de cómo ser inclusivo porque es en donde todos somos iguales, porque depende también de cómo tomemos el termino de inclusión; que creo que lo hemos discutido en varias oportunidades en esta Cámara; o sea, ¿quiénes son los excluidos?, las personas que están por fuera, creo que es la misma sociedad que la deja por fuera. Entonces, cuando se logra el turismo inclusivo es cuando

logramos crear condiciones iguales para todos, crear la diferencia

**Sra. Pte. Mazzarino:** Perdón, diputada Nicoletti, el diputado Domínguez le solicita una interrupción, ¿se la concede?

**Sra. Nicoletti:** Sí, sí.

**Sr. Domínguez:** Sí, diputado haga uso de la palabra.

**Sr. Domínguez:** Gracias, presidente, gracias diputada; yo, simplemente quiero hacer una reflexión porque el verdadero sentido es social, de profundo contenido social y si se lee parte de los artículos se tergiversa. Porque en el Art. 7°: El Ministerio de Turismo y la Cultura pondrá en ejecución programa en los cuales se habilite servicio turísticos, recreativos y culturales especiales; ; especiales !, destinado a las personas referidas en el Art. 3° de la presente ley.

El Art. 3°, de la presente ley es un poco la esencia, a los fines de la presente ley se entiende como persona, comunidad y/o comunicación reducida a todas aquellas que como consecuencia de una o más deficiencias físicas, psíquicas o sensoriales congénitas o adquirida, permanente o transitoria, y con independencia de la causa que lo hubiere originado tenga limitada su capacidad educativa o laboral o de inclusión social, en un todo de acuerdo con la provisión de Ley Provincial 0011-2.004-5.609. Bueno, yo quería hacer una, que tiene un profundo contenido y es un tema muy sensible, que quizás no se encuentre en la Argentina antecedentes de hechos que han llegado a tener una conclusión, como fue el famoso desafío de atreverse a abrir la agenda de lo que era la

discusión de la inclusión social. Por eso, simplemente no es tan superficial la ley, tenemos experiencia, tenemos voluntad, tenemos ganas de seguir aprendiendo. Pero, lo que si tenemos es de cara a la gente la decisión política de abordar estos problemas, yo creo que , le pido disculpas por la interrupción a la diputada, pero quería decir eso. Nada más.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Gracias, diputado Domínguez.  
Continúe en el uso de la palabra, diputada Nicoletti.

**Sra. Nicoletti:** Gracias, señora presidente, sí, por cierto que leímos el artículo que acaba de mencionar el diputado Domínguez y, por eso, es justamente, es que creemos que la ley siempre tiende más a ser una ley de turismo accesible, que una ley de turismo inclusivo. Porque, como les digo, crear las condiciones para un turismo accesible, es crear productos o servicios turísticos específicos destinados a personas con discapacidad.

Yo, entiendo que el Art. 4°, va para otro lado; ahora pasar a los criterios de inclusivos significa incorporar criterios de accesibilidad universal y diseño, es decir, diseñar desde el principio algo distinto, cosa que no es fácil. Me parece , por eso digo que la intención es buena, lo creo desde lo personal, y como en el bloque también lo hemos estado charlando, de que deja abierto varios interrogantes porque no plantea la verdad, nada concreto; no nos dice cómo va a hacer un privado para llevar adelante esto que es tan significativo, ¿cómo hacemos para capacitar a tanta gente que está ya en el mundo del turismo en nuestra provincia, Para no quedarnos con meras declaraciones en donde, por supuesto, creo que todos tenemos en

claro lo que son los principios de inclusión . Pero, tenemos que entender la inclusión, digamos, en esto de reconocer la necesidad de caminar todos hacia la misma dirección, no de crear condiciones extras, para aquellos que creemos nosotros que son diferentes. Y, eso es este nuevo paradigma, ya le digo, que es bastante difícil de llevar a cabo.

Que España, no lo titula como inclusivo sino que dice. para todos y, bueno, bastante difícil se nos ha hecho poder tomar una decisión con respecto acerca de cómo votar este proyecto de Ley que, como les digo, parece buenas sus intenciones, pero, que carece de criterios, de cómo llevarse a cabo, de con qué dinero va a hacerlo, ¿qué cosas va a hacer el Estado también para promover este tipo de turismo, que facilite al privado también poder llevarlo a cabo? Nada más, por el momento, señora presidente. Gracias.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Gracias, diputada Nicoletti. ¿Algún otro diputado desea hacer uso de la palabra?

**Sr. Ceballos:** Pido la palabra, señora presidente.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Sí, diputado Ceballos tiene la palabra.

**Sr. Ceballos:** Complementando lo que acaba de decir, mi correligionaria Nicoletti, la verdad es que, la verdad que lo adelantábamos en la Reunión de Labor Parlamentaria, que si nosotros seguimos en la línea de aprobar textos normativos, sancionar textos normativos, como el presente, que tal como lo adelantara la diputada Nicoletti, nosotros estamos de acuerdo en que la provincia de San

Luis asuma como política de Estado el desafío del desarrollo turístico y en especial el desafío de ser la primer Provincia Argentina y Latinoamericana que tenga un programa, para acceder a lo que es el turismo inclusivo. Resaltando que el primer escalón del turismo inclusivo, es el turismo accesible; pero, la verdad, señora presidente, es que nosotros tenemos vigente una ley, la Ley 722, que es la Ley del Plan Maestro de Turismo 2.010-2.020, de treinta y cinco artículos; de esos treinta y cinco artículos, los únicos que están cumplimentados, según propia información oficial, son los que hacen referencia a los talleres de sensibilización, a los que hacen referencia a los talleres de capacitación de los prestadores y a la firma del convenio con la Universidad de La Punta, para el SIMETRU, el Sistema de Mediciones de Estadísticas en Turismo en la Provincia de San Luis, del cual, si uno busca datos no los encuentra por ningún lado, ni en la página oficial del gobierno, ni del ministerio, ni de la propia universidad prestataria del beneficio, la Universidad de La Punta, no hay un dato.

Entonces, la verdad, señora presidente, que el Plan Maestro de Turismo es una ley muy importante, que tiene objeto, principio, autoridad de aplicación, que había que definirle presupuesto, en el momento que se trató, cuando uno consulta el Diario de Sesiones, el presupuesto va a venir acompañado cada año por cada uno de los objetivos que estamos definiendo en el Plan Maestro, hubo presentaciones, existen todavía copias de las presentaciones que se le ponía temporalidad al cumplimiento de los objetivos, hoy es cero, no hay más Plan Maestro de Turismo en la provincia de San Luis, a pesar que el Ministro de Turismo que lo impulsó, lo presentó, lo

valoró, lo definió, lo organizó era el actuar Gobernador de la Provincia. No está ni siquiera en la actual página del ministerio específico copia de del Plan Maestro, uno tiene que recurrir a buscar antecedentes anteriores, en Sitios que ya no son ni siquiera los Sitios de información pública, en el Ministerio respectivo.

Por una lado, el tema del Plan Maestro, una ley anterior al Plan Maestro, pero muy importante, para la oferta turística, para la garantía al que va a llevar adelante la contratación de un servicio turístico, es una Ley que tuvo origen en esta Cámara, autoría de usted, señora presidente, la Ley de Categorización de los Prestadores de Servicio Turístico, de todas las categorías de prestadores; cuando se discutió esa Ley, cuando uno consulta el Diario de Sesiones, el planteo era estamos haciendo una declaración, no, va a ser reglamentada ¿Sabe qué dice el decreto reglamentario, señora presidente? Apruébese, artículo 1°; publíquese, artículo 2°; desde el 2006 a la fecha, ni una sola resolución, no hablo de decreto, ni una sola resolución de categorización de los prestadores turísticos. Una Ley importantísima, no hay categorización, la categorización vigente en la provincia de San Luis, la última que se hizo fue en el año 1997.

Y hoy estamos, señora presidente, debatiendo una ley, que también consideramos que es una ley importante como objetivo; me decía el presidente de la bancada del oficialismo, en Labor Parlamentaria, y la quiero compartir con el Cuerpo, pero son importantes las declaraciones en una Ley, por supuesto, porque hacen indicación hacia dónde queremos llegar, pero cualquier Ley, señora presidente, además del objetivo, tiene que tener los recursos, tiene que tener el plan



de acción, el cronograma, cómo uno va a recorrer una ruta determinada que lo lleve al objetivo propuesto, y lamentablemente, señora presidente, la norma en consideración vuelve a ser una norma similar a la de categorización turística, es una norma que tiene valores importantes en las declaraciones, pero que no conlleva ni los recursos, ni las temporalidades, ni los programas, ni las acciones, que el Poder Ejecutivo deberá cumplir, señora presidente, deberá cumplir.

Nosotros no podemos convertir, dejar de ser una Legislatura para convertirnos en una declaratura, porque estaríamos al borde de ceder, de delegar, el Poder Legislativo que nos ha emanado el pueblo de la provincia; entonces, nosotros, señora presidente, la verdad, y como lo decía la diputada Nicoletti, nos ha sido difícil fijar una posición, porque si nosotros votamos en contra estaríamos como en contra del criterio que la provincia recorra el camino, asuma el desafío de acceder a la prestación de los servicios turísticos inclusivos; pero la verdad que el texto de la norma es un texto que no condice con el de turismo inclusivo, sí acerca al turismo accesible, que también es muy importante poder tener turismo accesible para personas con discapacidades físicas, permanentes o temporarias, mentales, para embarazadas, para familias con bebé, para gente de la tercera edad, digo que esto es muy importante y me parece que ese es el primer escalón que tenemos que transitar, pero para eso hace falta que además de hacerlo y de conminar al sector privado asumamos alguna responsabilidad por parte del Estado. Por ejemplo, señora presidente, se nos va a hacer difícil obligar al sector privado a que lleve adelante el cumplimiento de las dos leyes

nacionales que se mencionan, una que tiene que ver con la movilidad de la persona con discapacidad, y la otra que tiene que ver con el tema de la accesibilidad, la información, y el acompañamiento de los prestados turísticos a personas con limitada accesibilidad turística. A ver si le vamos a decir a los hoteles que tiene que tener rampa, señalizaciones, que tienen que tener mecanismos de comunicación para personas no videntes, que tienen que tener empleados capacitados para atender a las personas con este tipo de limitaciones física, mentales, psicológicas, y por el otro lado los parques, los ríos, los museos, que son responsabilidad del Estado. No van a cumplir nada de esto.

Estamos poniendo la pelota, estamos poniendo un título, hagan todo del otro lado y de este lado nosotros no hacemos nada, y si vamos a hacer de este lado, en los programas que se mencionan, que van a ser los ministerios reglamentantes de esta norma, turismo, salud y educación. A ver, el tema de la salud, señora presidente, es uno de los temas centrales para la persona con disminuciones de accesibilidad; hay mucha gente que decide el destino turístico donde va de acuerdo a la minusvalía que tienen, por ejemplo, cuestiones básicas, un diabético, una persona que tiene problemas de presión cardiovascular, o que sufre alguna cardiopatía, es una persona que si no tiene cerca un centro de salud que le de garantía de asistencia, la gente que se dializa diariamente.

Entonces, digo, estas cuestiones tienen que estar incorporadas, y esos programas que va a elaborar el Ejecutivo, debieran desarrollarse de acuerdo a las directrices

**Sra. Pte. Mazzarino:** diputado: estamos en hora.

**Sr. Ceballos:** Disculpeme, señora presidente, le voy a pedir solo una prórroga de tres minutos, sin que se me descuente del crédito, es de otro rubro el crédito.

Nosotros estamos convencidos, señora presidente, y para esto hemos echado mano a lo más avanzado de la teoría, por lo menos ¿El Turismo Inclusivo cómo beneficia a un espacio turístico? Primero, conlleva a la implantación de la accesibilidad en todos los componentes del sector turístico, la accesibilidad mejora la calidad de la oferta turística, dándole un valor añadido al que tiene, un valor agregado, al que esta tiene.

Turismo Inclusivo supone un aumento de la cuota del mercado, algunos ejemplos, la diputada Nicoletti mencionaba por ejemplo la concesión social del Turismo Inclusivo. la provincia de Neuquén señora presidente, está llevando adelante en un Acuerdo con la Cámara de Turismo de la provincia de Neuquén, un mecanismo de vacacionamiento para los chicos que terminan la escuela secundaria, de aquellos cursos que no pueden pagarse ningún tipo de viaje.

Y lo va a llevar adelante el Estado de Neuquén en conjunto con la Cámara de Turismo.

El tema de las minorías sexuales o étnicas, nosotros que tenemos una vasta legislación en el tema de las comunidades originarias, no podríamos nosotros sancionar una norma de turismo inclusivo que no tengan en cuenta los mecanismos de atención, en la accesibilidad turística que incluya a los pueblos originarios. Donde el Estado tiene que tener alguna responsabilidad para capacitar a los prestadores turísticos en la lengua, en la cultura y en las costumbres de los pueblos originarios.

Pero en el tema de la minorías sexuales, y con esto termino señora presidente, es un buen mercado, lo está haciendo la provincia de Mendoza que acaba de firmar un convenio entre el Estado de Mendoza y la Cámara Nacional de Turismo, para que Mendoza sea una provincia amigable con las minorías sexuales, fundamentalmente con las minorías gay. Entonces, digo, nosotros estamos de acuerdo con el desafío, pero la verdad, esta ley señora presidente, es meramente un título que además este mal definido. Nosotros lo vamos acompañar asumiendo el compromiso como lo planteamos en la Reunión de Labor Parlamentaria que vamos a proponer mecanismos normativos, objetivos, recursos, y plazos que el Poder Ejecutivo deberá cumplir, y hay que ponerle un plazo señora presidente al Ejecutivo para reglamentar la aplicación de esta ley, porque si no, una ley muy importante que fue de su autoría, hoy duerme porque el ministerio específico o no se anima o no sabe o no puede o no quiere, reglamentar lo más básico de la prestación del servicio turístico.

Nosotros no creemos que una ley tan importante como la que encamine a San Luis hacia el turismo inclusivo, termine quedando en una mera declaración donde los burócratas van pasando, el tiempo se va quedando, y los objetivos se van poniendo amarillos en las leyes que después no se cumplen nunca.

Aún así señora presidente, nosotros lo vamos acompañar, pero también vamos a proponer una serie de cuestiones normativas complementarias, que desde nuestra convicción convertirían a esto, en una verdadera ley y no en una mera declaración. Nada más, señora presidente.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Gracias diputado Ceballos. ¿Algún otro diputado desea hacer uso de la palabra? Cierra el debate entonces el diputado Domínguez.

**Sr. Domínguez:** Bueno, gracias simplemente yo creo que ha habido dos posturas y creo que como ejemplo general la provincia de San Luis hace muchos años que promueve acciones transformadoras desde lo más profundo de la responsabilidad y con objetivos sanos, así que yo simplemente pido que la aprobemos, que la acompañemos. Nada más.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Gracias diputado Domínguez. Vamos entonces a proceder a votar.  
**-Así se hace**

**Sr. Srio. Alume Sbodio:** Diputado Aguilar, diputado Lucero, diputada Nicoletti, ¿les confirmo vuestros votos afirmativos?  
**-Hay asentimiento**

**Sra. Pte. Mazzarino: Aprobado por unanimidad.** Con el voto afirmativo de los señores diputados, se le ha dado sanción definitiva al presente Proyecto de Ley, pasa al Poder Ejecutivo para su promulgación.

### LICENCIAS

**Sra. Pte. Mazzarino:** Tiene ahora la palabra el señor Secretario Legislativo, para que informe sobre el tema Licencias.

**Sr. Srio. Alume Sbodio:** Han solicitado Licencia para la sesión ordinaria del día de la fecha por razones particulares, la diputada

Glellel, el diputado Giraudo, el diputado Jurado, la diputada Novillo y el diputado Schulze.

Por razones de salud el diputado Magallanes.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Esta Presidencia entiende que se debe concederse la licencia solicitada con goce de dieta. Quienes estén por la afirmativa expresenlo.

**-Así se hace**

Diputado, ¿usted ha pedido la palabra? Si puede esperar un segundo, vemos como resulta la votación.

**Aprobado por unanimidad.**

Tiene la palabra diputado Amitrano.

**Sr. Amitrano:** Gracias presidente, simplemente para desearle un feliz día a los abogados diputados y abogados que trabajan en esta Cámara, para todos ellos, para el personal de esta Cámara y para nuestros colegas compañeros, que tengan Feliz Día del Abogado, que seguramente como lo hemos charlado con algunos legisladores, el mundo no sería igual sin ellos, no sé si para bien o para mal. Gracias señora presidente.

**Sra. Pte. Mazzarino:** Gracias diputado. Sí diputado Ceballos.

**Sr. Ceballos:** Ahora no hablo como presidente del bloque de la Unión Cívica Radical, nosotros no vamos a adherir a la salutación, haciendo mención que queda habilitado un crédito para todos los ingenieros de esta Cámara que no fueron saludados, de la misma manera cuando fue nuestro día.

**Sra. presidentes Mazzarino:** Gracias diputado.

**CIERRE DE LA SESION**

**Sra. Pte. Mazzarino:** En consecuencia, habiéndose tratado todos los temas, se levanta la sesión. Previamente invito a la diputada Hernández a arriar el pabellón nacional.

**- Así se hace**

Gracias.

**- Siendo las 12: 49 Horas se levanta la sesión**

Jefatura de Diario de Sesiones:

Edición, compaginación, corrección, reproducción y

Distribución, y versión electrónica, Internet:

Periodista Univ. Juan Carlos Romero Gatica.

Correo electrónico: [diariodesesiones@gmail.com](mailto:diariodesesiones@gmail.com)

Fuente documental:

Versión taquigráfica del Cuerpo de Taquígrafos



**CAMARA DE DIPUTADOS PROVINCIA DE SAN LUIS**  
**Secretaría Legislativa - Jefatura Diario de Sesiones**



Avda. Parque IV Centenario y Ascasubi, San Luis, Argentina  
Teléfono (02652) 457387 al 90 - Fax (02652) 457391  
Correo electrónico: [diariodesesiones@gmail.com](mailto:diariodesesiones@gmail.com)  
Diario de Sesiones en Internet: <http://www.diputadossanluis.gov.ar/>

---